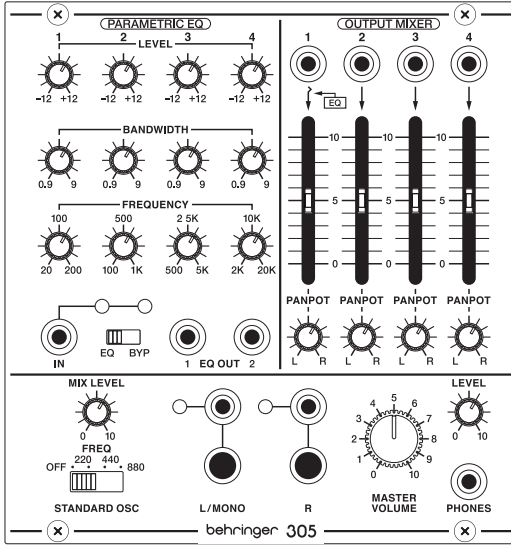


Quick Start Guide



305 EQ/MIXER/OUTPUT

Legendary Analog Parametric EQ, Mixer and Output Module for Eurorack

- EN
- ES
- FR
- DE
- PT
- IT
- NL
- SE
- PL
- JP
- CN

EN Safety Instruction

1. Please read and follow all instructions.
2. Keep the apparatus away from water, except for outdoor products..
3. Clean only with a dry cloth.
4. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
5. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



7. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over

when moving the cart/apparatus combination.

8. Avoid installing in confined spaces like bookcases.
9. Do not place near naked flame sources, such as lighted candles.
10. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/support.

ES Instrucción de seguridad

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones.
2. Mantenga el aparato alejado del agua, excepto para productos destinados al uso en exteriores.
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
6. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.



7. Use solo carros, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga precaución

para evitar el vuelco al mover la combinación carro/aparato.

8. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.
9. No colocar cerca de fuentes de llama desnuda, como velas encendidas.
10. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45° C (41° a 113° F).

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones

contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/support.

FR Consignes de sécurité

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions.
2. Gardez l'appareil éloigné de l'eau, sauf pour les produits destinés à une utilisation en extérieur.
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
5. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.



7. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil.

8. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme les bibliothèques.
9. Ne pas placer près de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées.
10. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45° C (41° à 113°)

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/support.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
2. Halten Sie das Gerät von Wasser fern, außer für Produkte, die für den Außeneinsatz vorgesehen sind.
3. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
4. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren

Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.

5. Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben sind.



7. Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder

Tische. Achten Sie darauf, beim Bewegen der Wagen-Geräte-Kombination ein Umkippen zu vermeiden.

8. Vermeiden Sie die Installation in beengten Räumen wie Bücherregalen.
9. Nicht in der Nähe von offenen Flammenquellen platzieren, wie brennende Kerzen.
10. Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe

gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/support.

PT Instruções de Segurança Importantes

1. Por favor, leia e siga todas as instruções.
2. Mantenha o aparelho longe da água, exceto para produtos destinados ao uso externo.
3. Limpe apenas com um pano seco.
4. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
5. Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, grelhas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que gerem calor.
6. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.



7. Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado

para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

8. Evite instalar em espaços confinados, como estantes.
9. Não coloque perto de fontes de chama nua, como velas acesas.
10. Intervalo de temperatura de operação de 5° a 45° C (41° a 113° F).

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic,

TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/support.

IT Istruzioni di sicurezza importanti

1. Per favore, leggere e seguire tutte le istruzioni.
2. Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua, tranne per i prodotti destinati all'uso all'aperto.
3. Pulire solo con un panno asciutto.
4. Non ostruire alcuna apertura di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del produttore.
5. Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
6. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.



7. Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati. Prestare attenzione per

evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

8. Evitare l'installazione in spazi confinati come librerie.
9. Non posizionare vicino a fonti di fiamma nude, come candele accese.
10. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (41° a 113°F)

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITADA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/support.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

1. Lees alsjeblieft alle instructies en volg deze op.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water, behalve voor producten die bedoeld zijn voor buitengebruik.
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer volgens de instructies van de fabrikant.
5. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
6. Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.



7. Gebruik alleen gespecificeerde karren, standaards, statieven, beugels of tafels. Wees

voorzichtig om kantelen te voorkomen

bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

8. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.
9. Plaats niet in de buurt van naakte vlambronnen, zoals brandende kaarsen.
10. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/support.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner noggrant.
2. Håll apparaten borta från vatten, förutom för utomhusprodukter.
3. Rengör endast med en torr trasa.
4. Blockera inte några ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

5. Installera inte nära några värmekällor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som genererar värme.
6. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.



7. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att

undvika att vagnen/apparatkombinationen tippar när den flyttas.

8. Undvik installation i tränga utrymmen som bokhyllor.
9. Placera inte nära öppna låga, såsom tända ljus.
10. Drifttemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/support.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody, z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz.
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które generują ciepło.
6. Używaj tylko akcesoriów określonych przez producenta.



7. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwyty lub stołów. Uważaj,

aby zapobiec przewróceniu się wózka/aparatu podczas przemieszczania.

8. Unikaj instalacji w ciasnych miejscach, takich jak regały na książki.
9. Nie umieszczaj w pobliżu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
10. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (41° do 113°F).

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi

znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/support.

JP 安全指示

1. すべての指示を読んで、従ってください。
2. 屋外の製品を除き、機器を水から遠ざけてください。
3. 乾いた布でのみ清掃してください。
4. 通気口を塞がないでください。メーカーの指示に従ってインストールしてください。
5. 暖房器、ヒートレジスタ、ストーブなどの発熱機器（アンプを含む）の近くには取り付けしないでください。
6. メーカーが指定したアタッチメント/アクセサリのみ使用してください。



7. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみ使用してください。カート/機器の組み合わせを移動する際には、転倒を防ぐよう注意してください。

8. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。
9. 裸火のような火の元の近くに置かないでください。

10. 動作温度範囲は摂氏 5 度から 45 度 (華氏 41 度から 113 度) です。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、MUSIC Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/support にて詳細をご確認ください。

CN 安全須知

1. 请阅读, 保存, 遵守所有的说明, 注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。



5. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车, 架子, 三角架, 支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备, 请注意安全放置设备, 以避免手推车和设备倾倒是受伤。

6. 请勿安装在密闭空间, 如书柜或类似装置。

7. 请勿将本产品安装在热源附近, 如暖气片, 炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源, 如点燃的蜡烛。

8. 如果液体流入或异物落入设备内, 设备遭雨淋或受潮, 设备不能正常运作或被摔坏等, 设备受损需进行维修时, 所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

法律声明

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失, Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改, 恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

保修条款

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息, 请登陆 community.musictribe.com/support 网站查看完整的详细信息。

JP

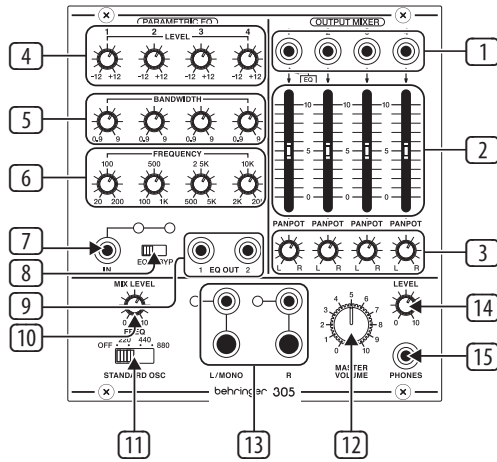
JP

CN

CN

305 EQ/MIXER/OUTPUT Controls

EN



EN Controls

- 1 **MIXER INPUTS (1 / 2 / 3 / 4)** – Use these jacks to route audio signals into the OUTPUT MIXER section via cables with 3.5 mm connectors. Channel 1 includes a pre-wired, normalled connection from the parametric EQ section, so the PARAMETRIC EQ output can directly enter the Channel 1 signal path just before the volume slider. If a 3.5 mm connector is inserted into the MIXER INPUT 1 jack, the EQ output is disconnected and replaced by the incoming jack signal from MIXER INPUT 1.
- 2 **VOLUME SLIDERS** – Use these sliders for independent volume control of each input channel.
- 3 **PANPOT** – These knobs control each channel's placement in the stereo field.
- 4 **LEVEL (1 / 2 / 3 / 4)** – Use these knobs to cut or boost each of the PARAMETRIC EQ's four frequency bands.
- 5 **BANDWIDTH** – These knobs control the width or narrowness of the parabolic filter curve for each frequency band. Higher values narrow the curve, while lower values produce a wider, gentler parabolic curve.
- 6 **FREQUENCY** – Use these knobs to adjust the placement of each EQ filter around the center value shown just above the knob.
- 7 **IN** – Use this input to route external signals into the PARAMETRIC EQ section via cables with 3.5 mm connectors. The IN jack's associated signal and clip LEDs read the input signal level when BYP is selected on the EQ/BYP sliding switch. When EQ is selected on the EQ/BYP sliding switch, the LEDs read the EQ output level.
- 8 **EQ/BYP** – This sliding switch turns the PARAMETRIC EQ circuit on or off. When the switch is in the BYP position, and the EQ circuit is inactive, the signal coming in through the IN jack will be passed through unaltered to the Channel 1 mixer channel.
- 9 **EQ OUT (1/2)** – Use these parallel output jacks to send the PARAMETRIC EQ section's processed signal out for use elsewhere via cables with 3.5 mm connector. When the EQ/BYP switch is in the BYP (bypassed) position, the signal coming in through the IN jack will be duplicated at the EQ OUT outputs.
- 10 **MIX LEVEL** – Use this knob to adjust the volume of the STANDARD OSC output before the adjusted signal is then sent to the headphone LEVEL control and the final MASTER VOLUME control.
- 11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – This sliding switch turns the onboard oscillator (STANDARD OSC) on or off and chooses the oscillator's frequency. The oscillator's output goes to the OUTPUT MIXER section as a pre-wired parallel connection, like an additional fifth mono channel, that is blended into the mixer section's output using the MIX LEVEL control.
- 12 **MASTER VOLUME** – Use this knob to make final level adjustments before the mix goes to the MASTER OUTPUTS.
- 13 **MASTER OUTPUTS** – Use these outputs to send out the final mix via separate left and right jacks via cables with either 3.5 mm or ¼" connectors. For a single mono output, use only the output labeled L/MONO.
- 14 **LEVEL (PHONES)** – Use this knob to control the volume level for the PHONES output.
- 15 **PHONES** – This output sends out the final mix for headphones with a ¼" stereo connector.

305 EQ/MIXER/OUTPUT Controls

ES Controles

- 1 **MIXER INPUTS (1 / 2 / 3 / 4)** – Utilice estas tomas para enrutar señales de audio a la sección OUTPUT MIXER a través de cables con conectores de 3,5 mm. El canal 1 incluye una conexión normalizada precableada desde la sección de ecualización paramétrica, por lo que la salida de ecualización paramétrica puede entrar directamente en la ruta de señal del canal 1 justo antes del control deslizante de volumen. Si se inserta un conector de 3,5 mm en la toma MIXER INPUT 1, la salida EQ se desconecta y se reemplaza por la señal de entrada de la toma MIXER INPUT 1.
- 2 **VOLUME SLIDERS** – Utilice estos controles deslizantes para el control de volumen independiente de cada canal de entrada.
- 3 **PANPOT** – Estas perillas controlan la ubicación de cada canal en el campo estéreo.
- 4 **LEVEL (1 / 2 / 3 / 4)** – Utilice estos mandos para cortar o realzar cada una de las cuatro bandas de frecuencia del PARAMETRIC EQ.
- 5 **BANDWIDTH** – Estas perillas controlan el ancho o la estrechez de la curva del filtro parabólico para cada banda de frecuencia. Los valores más altos estrechan la curva, mientras que los valores más bajos producen una curva parabólica más amplia y suave.
- 6 **FREQUENCY** – Utilice estas perillas para ajustar la ubicación de cada filtro de ecualización alrededor del valor central que se muestra justo encima de la perilla.
- 7 **IN** – Utilice esta entrada para enrutar señales externas a la sección PARAMETRIC EQ a través de cables con conectores de 3,5 mm. Los LED de clip y de señal asociados de la toma IN leen el nivel de la señal de entrada cuando se selecciona BYP en el interruptor deslizante EQ/BYP. Cuando se selecciona EQ en el interruptor deslizante EQ/BYP, los LED leen el nivel de salida de EQ.
- 8 **EQ/BYP** – Este interruptor deslizante enciende o apaga el circuito PARAMETRIC EQ. Cuando el interruptor está en la posición BYP y el circuito EQ está inactivo, la señal que ingresa a través del conector IN pasará sin alteraciones al canal del mezclador del Canal 1.
- 9 **EQ OUT (1/2)** – Utilice estas tomas de salida paralelas para enviar la señal procesada de la sección PARAMETRIC EQ para usar en otros lugares a través de cables con conector de 3,5 mm. Cuando el interruptor EQ/BYP está en la posición BYP (anulado), la señal que ingresa a través de la toma IN se duplicará en las salidas EQ OUT.
- 10 **MIX LEVEL** – Utilice esta perilla para ajustar el volumen de la salida STANDARD OSC antes de que la señal ajustada se envíe al control LEVEL de los auriculares y al control MASTER VOLUME final.

- 11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – Este interruptor deslizante enciende o apaga el oscilador integrado (OSC ESTÁNDAR) y elige la frecuencia del oscilador. La salida del oscilador va a la sección OUTPUT MIXER como una conexión en paralelo precableada, como un quinto canal mono adicional, que se mezcla en la salida de la sección del mezclador usando el control MIX LEVEL.
- 12 **MASTER VOLUME** – Utilice esta perilla para realizar los ajustes finales de nivel antes de que la mezcla vaya a MASTER OUTPUTS.
- 13 **MASTER OUTPUTS** – Utilice estas salidas para enviar la mezcla final a través de conectores separados izquierdo y derecho a través de cables con conectores de 3,5 mm o ¼". Para una sola salida mono, use solo la salida etiquetada como L / MONO.
- 14 **LEVEL (PHONES)** – Utilice esta perilla para controlar el nivel de volumen de la salida PHONES.
- 15 **PHONES** – Esta salida envía la mezcla final para auriculares con un conector estéreo de ¼".

FR Réglages

- 1 **MIXER INPUTS (1 / 2 / 3 / 4)** – Utilisez ces prises pour acheminer les signaux audio dans la section OUTPUT MIXER via des câbles avec des connecteurs de 3,5 mm. Le canal 1 comprend une connexion normalisée pré-cablée de la section d'égalisation paramétrique, de sorte que la sortie PARAMETRIC EQ peut directement entrer dans le chemin du signal du canal 1 juste avant le curseur de volume. Si un connecteur 3,5 mm est inséré dans la prise MIXER INPUT 1, la sortie EQ est déconnectée et remplacée par le signal de la prise d'entrée de MIXER INPUT 1.
- 2 **VOLUME SLIDERS** – Utilisez ces curseurs pour contrôler indépendamment le volume de chaque canal d'entrée.
- 3 **PANPOT** – Ces boutons contrôlent le placement de chaque canal dans le champ stéréo.
- 4 **LEVEL (1 / 2 / 3 / 4)** – Utilisez ces boutons pour couper ou amplifier chacune des quatre bandes de fréquences du PARAMETRIC EQ.
- 5 **BANDWIDTH** – Ces boutons contrôlent la largeur ou l'étroitesse de la courbe de filtre parabolique pour chaque bande de fréquences. Des valeurs plus élevées rétrécissent la courbe, tandis que des valeurs plus faibles produisent une courbe parabolique plus large et plus douce.
- 6 **FREQUENCY** – Utilisez ces boutons pour ajuster le placement de chaque filtre d'égalisation autour de la valeur centrale indiquée juste au-dessus du bouton.
- 7 **IN** – Utilisez cette entrée pour acheminer les signaux externes dans la section PARAMETRIC EQ via des câbles avec des connecteurs de 3,5 mm. Les voyants de signal et d'écrêtage associés à la prise IN lisent le niveau du signal d'entrée lorsque BYP est sélectionné sur le commutateur coulissant EQ/BYP. Lorsque EQ est sélectionné sur le commutateur coulissant EQ/BYP, les LED lisent le niveau de sortie de l'égaliseur.
- 8 **EQ/BYP** – Ce commutateur coulissant active ou désactive le circuit PARAMETRIC EQ. Lorsque le commutateur est en position BYP et que le circuit d'égalisation est inactif, le signal entrant via la prise IN est transmis sans modification au canal de mixage du canal 1.
- 9 **EQ OUT (1/2)** – Utilisez ces prises de sortie parallèles pour envoyer le signal traité de la section PARAMETRIC EQ pour une utilisation ailleurs via des câbles avec connecteur 3,5 mm. Lorsque le commutateur EQ/BYP est en position BYP (contourné), le signal entrant via la prise IN est dupliqué aux sorties EQ OUT.
- 10 **MIX LEVEL** – Utilisez ce bouton pour régler le volume de la sortie STANDARD OSC avant que le signal ajusté ne soit envoyé à la commande LEVEL du casque et à la commande MASTER VOLUME finale.

- 11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – Ce commutateur coulissant active ou désactive l'oscillateur intégré (STANDARD OSC) et choisit la fréquence de l'oscillateur. La sortie de l'oscillateur va à la section OUTPUT MIXER en tant que connexion parallèle pré-cablée, comme un cinquième canal mono supplémentaire, qui est mélangée dans la sortie de la section de mixage à l'aide de la commande MIX LEVEL.
- 12 **MASTER VOLUME** – Utilisez ce bouton pour effectuer les derniers réglages de niveau avant que le mixage ne passe aux MASTER OUTPUTS.
- 13 **MASTER OUTPUTS** – Utilisez ces sorties pour envoyer le mixage final via des prises séparées gauche et droite via des câbles avec connecteurs 3,5 mm ou ¼". Pour une seule sortie mono, utilisez uniquement la sortie étiquetée L / MONO.
- 14 **LEVEL (PHONES)** – Utilisez ce bouton pour contrôler le niveau de volume de la sortie PHONES.
- 15 **PHONES** – Cette sortie envoie le mixage final pour les écouteurs avec un connecteur stéréo ¼".

ES

FR

305 EQ/MIXER/OUTPUT Controls

DE Bedienelemente

- 1 **MIXER INPUTS (1 / 2 / 3 / 4)** – Verwenden Sie diese Buchsen, um Audiosignale über Kabel mit 3,5-mm-Steckern in den OUTPUT MIXER-Bereich zu leiten. Kanal 1 enthält eine vorverdrahtete, normierte Verbindung aus dem parametrischen EQ-Bereich, sodass der PARAMETRIC EQ-Ausgang direkt vor dem Lautstärkereglern direkt in den Signalpfad von Kanal 1 eintreten kann. Wenn ein 3,5-mm-Stecker in die Buchse MIXER INPUT 1 eingesteckt wird, wird der EQ-Ausgang getrennt und durch das eingehende Buchsensignal von MIXER INPUT 1 ersetzt.
- 2 **VOLUME SLIDERS** – Verwenden Sie diese Schieberegler für die unabhängige Lautstärkeregelung jedes Eingangskanals.
- 3 **PANPOT** – Diese Regler steuern die Platzierung jedes Kanals im Stereofeld.
- 4 **LEVEL (1 / 2 / 3 / 4)** – Verwenden Sie diese Regler, um jedes der vier Frequenzbänder des PARAMETRIC EQ zu verringern oder zu verstärken.
- 5 **BANDWIDTH** – Diese Regler steuern die Breite oder Enge der Parabelfilterkurve für jedes Frequenzband. Höhere Werte verengen die Kurve, während niedrigere Werte eine breitere, sanftere parabolische Kurve erzeugen.

- 6 **FREQUENCY** – Verwenden Sie diese Regler, um die Platzierung jedes EQ-Filters um den direkt über dem Regler angezeigten Mittelwert einzustellen.
- 7 **IN** – Verwenden Sie diesen Eingang, um externe Signale über Kabel mit 3,5-mm-Steckern in den PARAMETRIC EQ-Bereich zu leiten. Die zugehörigen Signal- und Clip-LEDs der IN-Buchse lesen den Eingangssignalpegel, wenn BYP am EQ/BYP-Schiebeschalter ausgewählt ist. Wenn EQ am EQ/BYP-Schiebeschalter ausgewählt ist, lesen die LEDs den EQ-Ausgangspegel.
- 8 **EQ/BYP** – Dieser Schieberegler schaltet den PARAMETRIC EQ-Schaltkreis ein oder aus. Wenn sich der Schalter in der BYP-Position befindet und der EQ-Schaltkreis inaktiv ist, wird das über die IN-Buchse eingehende Signal unverändert an den Mischerkanal von Kanal 1 weitergeleitet.
- 9 **EQ OUT (1/2)** – Verwenden Sie diese parallelen Ausgangsbuchsen, um das verarbeitete Signal des PARAMETRIC EQ-Abschnitts über Kabel mit 3,5-mm-Stecker zur Verwendung an anderer Stelle zu senden. Wenn sich der EQ/BYP-Schalter in der BYP-Position (umgangen) befindet, wird das über die IN-Buchse eingehende Signal an den EQ OUT-Ausgängen dupliziert.
- 10 **MIX LEVEL** – Verwenden Sie diesen Knopf, um die Lautstärke des STANDARD OSC-Ausgangs einzustellen, bevor das eingestellte Signal an den LEVEL-Regler des Kopfhörers und den endgültigen MASTER VOLUME-Regler gesendet wird.

- 11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – Dieser Schieberegler schaltet den Onboard-Oszillator (STANDARD OSC) ein oder aus und wählt die Frequenz des Oszillators. Der Ausgang des Oszillators geht als vorverdrahtete Parallelschaltung in den OUTPUT MIXER-Bereich, wie ein zusätzlicher fünfter Monokanal, der mit dem MIX LEVEL-Regler in den Ausgang des Mixer-Abschnitts eingemischt wird.
- 12 **MASTER VOLUME** – Verwenden Sie diesen Regler, um die endgültigen Pegelinstellungen vorzunehmen, bevor der Mix zu den MASTER OUTPUTS geht.
- 13 **MASTER OUTPUTS** – Verwenden Sie diese Ausgänge, um die endgültige Mischung über separate linke und rechte Buchsen über Kabel mit 3,5-mm- oder ¼"-Zoll-Anschlüssen zu senden. Verwenden Sie für einen einzelnen Mono-Ausgang nur den mit L / MONO bezeichneten Ausgang.
- 14 **LEVEL (PHONES)** – Verwenden Sie diesen Regler, um die Lautstärke für den PHONES-Ausgang zu steuern.
- 15 **PHONES** – Dieser Ausgang sendet die endgültige Mischung für Kopfhörer mit einem ¼" Stereoanschluss.

PT Controles

- 1 **MIXER INPUTS (1 / 2 / 3 / 4)** – Use esses conectores para rotear os sinais de áudio na seção OUTPUT MIXER por meio de cabos com conectores de 3,5 mm. O canal 1 inclui uma conexão normalizada pré-cabeada da seção EQ paramétrica, de modo que a saída PARAMETRIC EQ pode entrar diretamente no caminho do sinal do Canal 1 antes do controle deslizante de volume. Se um conector de 3,5 mm for inserido no conector MIXER INPUT 1, a saída do EQ será desconectada e substituída pelo sinal do conector de entrada do MIXER INPUT 1.
- 2 **VOLUME SLIDERS** – Use esses controles deslizantes para controle de volume independente de cada canal de entrada.
- 3 **PANPOT** – Esses botões controlam o posicionamento de cada canal no campo estéreo.
- 4 **LEVEL (1 / 2 / 3 / 4)** – Use esses botões para cortar ou aumentar cada uma das quatro bandas de frequência do EQ PARAMETRIC.
- 5 **BANDWIDTH** – Esses botões controlam a largura ou estreiteza da curva do filtro parabólico para cada banda de frequência. Valores mais altos estreitam a curva, enquanto valores mais baixos produzem uma curva parabólica mais ampla e suave.

- 6 **FREQUENCY** – Use esses botões para ajustar o posicionamento de cada filtro EQ em torno do valor central mostrado logo acima do botão.
- 7 **IN** – Use esta entrada para rotear sinais externos na seção PARAMETRIC EQ por meio de cabos com conectores de 3,5 mm. O sinal associado ao conector IN e os LEDs de clipe lêem o nível do sinal de entrada quando BYP é selecionado na chave deslizante EQ/BYP. Quando EQ é selecionado na chave deslizante EQ/BYP, os LEDs leem o nível de saída do EQ.
- 8 **EQ/BYP** – Esta chave deslizante liga ou desliga o circuito PARAMETRIC EQ. Quando a chave está na posição BYP e o circuito EQ está inativo, o sinal que entra pelo conector IN passa inalterado para o canal do mixer do Canal 1.
- 9 **EQ OUT (1/2)** – Use esses conectores de saída paralela para enviar o sinal processado da seção PARAMETRIC EQ para uso em outro lugar por meio de cabos com conector de 3,5 mm. Quando a chave EQ/BYP está na posição BYP (bypassed), o sinal que entra pelo conector IN será duplicado nas saídas EQ OUT.
- 10 **MIX LEVEL** – Use este botão para ajustar o volume da saída STANDARD OSC antes que o sinal ajustado seja enviado ao controle LEVEL do fone de ouvido e ao controle MASTER VOLUME final.

- 11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – Esta chave deslizante liga ou desliga o oscilador integrado (STANDARD OSC) e escolhe a frequência do oscilador. A saída do oscilador vai para a seção OUTPUT MIXER como uma conexão paralela pré-cabeada, como um quinto canal mono adicional, que é mesclado na saída da seção do mixer usando o controle MIX LEVEL.
- 12 **MASTER VOLUME** – Use este botão para fazer os ajustes finais de nível antes que a mixagem vá para MASTER OUTPUTS.
- 13 **MASTER OUTPUTS** – Use essas saídas para enviar a mixagem final por meio de conectores esquerdo e direito separados por meio de cabos com conectores de 3,5 mm ou ¼". Para uma única saída mono, use apenas a saída identificada como L / MONO.
- 14 **LEVEL (PHONES)** – Use este botão para controlar o nível de volume da saída PHONES.
- 15 **PHONES** – Esta saída envia a mixagem final para fones de ouvido com um conector estéreo de ¼".

DE

PT

305 EQ/MIXER/OUTPUT Controls

IT Controlli

- 1 **MIXER INPUTS (1 / 2 / 3 / 4)** – Utilizzare questi jack per instradare i segnali audio nella sezione OUTPUT MIXER tramite cavi con connettori da 3,5 mm. Il canale 1 include una connessione precablata e normalizzata dalla sezione EQ parametrico, in modo che l'uscita PARAMETRIC EQ possa entrare direttamente nel percorso del segnale del canale 1 appena prima del cursore del volume. Se un connettore da 3,5 mm viene inserito nella presa MIXER INPUT 1, l'uscita EQ viene scollegata e sostituita dal segnale della presa in ingresso da MIXER INPUT 1.
- 2 **VOLUME SLIDERS** – Usa questi cursori per il controllo del volume indipendente di ogni canale di ingresso.
- 3 **PANPOT** – Queste manopole controllano la posizione di ogni canale nel campo stereo.
- 4 **LEVEL (1 / 2 / 3 / 4)** – Usa queste manopole per tagliare o enfatizzare ciascuna delle quattro bande di frequenza di PARAMETRIC EQ.
- 5 **BANDWIDTH** – Queste manopole controllano l'ampiezza o la ristrettezza della curva del filtro parabolico per ciascuna banda di frequenza. Valori più alti restringono la curva, mentre valori più bassi producono una curva parabolica più ampia e delicata.

- 6 **FREQUENCY** – Usa queste manopole per regolare la posizione di ciascun filtro EQ intorno al valore centrale mostrato appena sopra la manopola.
- 7 **IN** – Utilizzare questo ingresso per instradare i segnali esterni nella sezione PARAMETRIC EQ tramite cavi con connettori da 3,5 mm. I LED di segnale e clip associati alla presa IN leggono il livello del segnale di ingresso quando BYP è selezionato sull'interruttore a scorrimento EQ/BYP. Quando EQ è selezionato sull'interruttore a scorrimento EQ/BYP, i LED leggono il livello di uscita dell'EQ.
- 8 **EQ/BYP** – Questo interruttore scorrevole attiva o disattiva il circuito PARAMETRIC EQ. Quando l'interruttore è in posizione BYP e il circuito EQ è inattivo, il segnale in arrivo attraverso il jack IN verrà passato inalterato al canale del mixer del canale 1.
- 9 **EQ OUT (1/2)** – Utilizzare questi jack di uscita parallela per inviare il segnale elaborato della sezione PARAMETRIC EQ da utilizzare altrove tramite cavi con connettore da 3,5 mm. Quando l'interruttore EQ/BYP è in posizione BYP (bypassato), il segnale in ingresso attraverso il jack IN verrà duplicato alle uscite EQ OUT.
- 10 **MIX LEVEL** – Utilizzare questa manopola per regolare il volume dell'uscita STANDARD OSC prima che il segnale regolato venga inviato al controllo LEVEL delle cuffie e al controllo MASTER VOLUME finale.

- 11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – Questo interruttore scorrevole accende o spegne l'oscillatore integrato (OSC STANDARD) e sceglie la frequenza dell'oscillatore. L'uscita dell'oscillatore va alla sezione OUTPUT MIXER come connessione parallela precablata, come un quinto canale mono aggiuntivo, che viene miscelato all'uscita della sezione mixer utilizzando il controllo MIX LEVEL.
- 12 **MASTER VOLUME** – Usa questa manopola per effettuare le regolazioni finali del livello prima che il mix vada alle USCITE MASTER.
- 13 **MASTER OUTPUTS** – Utilizzare queste uscite per inviare il mix finale tramite jack separati sinistro e destro tramite cavi con connettori da 3,5 mm o ¼". Per una singola uscita mono, utilizzare solo l'uscita etichettata L / MONO.
- 14 **LEVEL (PHONES)** – Utilizzare questa manopola per controllare il livello del volume per l'uscita PHONES.
- 15 **PHONES** – Questa uscita invia il mix finale per le cuffie con un connettore stereo da ¼".

NL Bediening

- 1 **MIXER INPUTS (1 / 2 / 3 / 4)** – Gebruik deze aansluitingen om audiosignalen naar de OUTPUT MIXER-sectie te leiden via kabels met 3,5 mm-connectoren. Kanaal 1 bevat een voorbedrade, genormaliseerde verbinding van de parametrische EQ-sectie, zodat de PARAMETRIC EQ-uitgang direct het signaalpad van kanaal 1 kan binnengaan net voor de volumeschuifregelaar. Als een 3,5 mm-connector in de MIXER INPUT 1-aansluiting wordt gestoken, wordt de EQ-uitgang losgekoppeld en vervangen door het inkomende jack-signaal van MIXER INPUT 1.
- 2 **VOLUME SLIDERS** – Gebruik deze schuifregelaars voor onafhankelijke volumeregeling van elk ingangskanaal.
- 3 **PANPOT** – Deze knoppen regelen de plaatsing van elk kanaal in het stereoveld.
- 4 **LEVEL (1 / 2 / 3 / 4)** – Gebruik deze knoppen om elk van de vier frequentiebanden van de PARAMETRIC EQ te verzwakken of te versterken.
- 5 **BANDWIDTH** – Deze knoppen regelen de breedte of smalheid van de parabolische filtercurve voor elke frequentieband. Hogere waarden versmallen de curve, terwijl lagere waarden een bredere, zachtere parabolische curve produceren.
- 6 **FREQUENCY** – Gebruik deze knoppen om de plaatsing van elk EQ-filter aan te passen rond de middenwaarde die net boven de knop wordt weergegeven.
- 7 **IN** – Gebruik deze ingang om externe signalen naar de PARAMETRIC EQ-sectie te leiden via kabels met 3,5 mm-connectoren. De bijbehorende signaal- en clip-LED's van de IN-aansluiting lezen het ingangssignaalniveau wanneer BYP is geselecteerd op de EQ/BYP-schuifschakelaar. Als EQ is geselecteerd op de EQ/BYP-schuifschakelaar, lezen de LED's het EQ-uitgangsniveau af.
- 8 **EQ/BYP** – Deze schuifschakelaar zet het PARAMETRIC EQ-circuit aan of uit. Als de schakelaar in de BYP-stand staat en het EQ-circuit is inactief, wordt het signaal dat binnenkomt via de IN-aansluiting ongewijzigd doorgestuurd naar het kanaal 1 mixerkanaal.
- 9 **EQ OUT (1/2)** – Gebruik deze parallele uitgangsaansluitingen om het verwerkte signaal van de PARAMETRIC EQ-sectie naar buiten te sturen voor gebruik elders via kabels met een 3,5 mm-connector. Als de EQ/BYP-schakelaar in de BYP-stand (bypassed) staat, wordt het signaal dat binnenkomt via de IN-aansluiting gedupliceerd naar de EQ OUT-uitgangen.
- 10 **MIX LEVEL** – Gebruik deze knop om het volume van de STANDARD OSC-uitgang aan te passen voordat het aangepaste signaal vervolgens naar de LEVEL-regelaar van de hoofdtelefoon en de laatste MASTER VOLUME-regelaar wordt gestuurd.

- 11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – Deze schuifschakelaar zet de ingebouwde oscillator (STANDARD OSC) aan of uit en kiest de frequentie van de oscillator. De output van de oscillator gaat naar de OUTPUT MIXER-sectie als een voorbedrade parallele verbinding, zoals een extra vijfde monokanaal, die wordt gemengd met de output van de mixersectie met behulp van de MIX LEVEL-regelaar.
- 12 **MASTER VOLUME** – Gebruik deze knop om de laatste niveau-aanpassingen te maken voordat de mix naar de MASTER OUTPUTS gaat.
- 13 **MASTER OUTPUTS** – Gebruik deze uitgangen om de eindmix via aparte linker- en rechteraansluitingen te verzenden via kabels met 3,5 mm of ¼"-aansluitingen. Gebruik voor een enkele mono-uitgang alleen de uitgang met het label L / MONO.
- 14 **LEVEL (PHONES)** – Gebruik deze knop om het volumeniveau voor de PHONES-uitgang te regelen.
- 15 **PHONES** – Deze uitgang stuurt de eindmix voor koptelefoons met een ¼" stereoconnector.

IT

NL

305 EQ/MIXER/OUTPUT Controls

SE Kontroller

1 MIXER INPUTS (1 / 2 / 3 / 4) –

Använd dessa uttag för att dirigera ljudsignaler till OUTPUT MIXER-sektionen via kablar med 3,5 mm-kontakter. Kanal 1 inkluderar en förkopplad, normalledad anslutning från den parametriska EQ-sektionen, så att PARAMETRIC EQ-utgången kan gå direkt in i kanal 1-signalvägen strax före volymreglaget. Om en 3,5 mm-kontakt sätts in i MIXER INPUT 1-uttaget kopplas EQ-utgången bort och ersätts av den inkommande uttagsignalen från MIXER INPUT 1.

2 **VOLUME SLIDERS** – Använd dessa skjutreglage för oberoende volymkontroll för varje ingångskanal.

3 **PANPOT** – Dessa knoppar styr varje kanals placering i stereofältet.

4 **LEVEL (1 / 2 / 3 / 4)** – Använd dessa vred för att klippa ut eller öka var och en av PARAMETRIC EQ:s fyra frekvensband.

5 **BANDWIDTH** – Dessa knoppar styr bredden eller smalheten hos den paraboliska filterkurvan för varje frekvensband. Högre värden begränsar kurvan, medan lägre värden ger en bredare, mildare parabolkurva.

6 **FREQUENCY** – Använd dessa rattar för att justera placeringen av varje EQ-filter runt mittvärdet som visas strax ovanför ratten.

7 **IN** – Använd denna ingång för att dirigera externa signaler till PARAMETRIC EQ-sektionen via kablar med 3,5 mm-kontakter. IN-jacketts tillhörande signal- och klipp-lysdioder läser ingångssignalnivån när BYP väljs på EQ/BYP-skjutreglaget. När EQ är valt på EQ/BYP-skjutreglaget läser lysdioderna EQ-utgångsnivån.

8 **EQ/BYP** – Denna skjutbrytare slår på eller av PARAMETRIC EQ-kretsen. När omkopplaren är i BYP-läge och EQ-kretsen är inaktiv kommer signalen som kommer in genom IN-uttaget att föras genom oförändrad till kanal 1-mixerkanalen.

9 **EQ OUT (1/2)** – Använd dessa parallella utgångar för att skicka PARAMETRIC EQ-sektionens bearbetade signal ut för användning någon annanstans via kablar med 3,5 mm-kontakt. När EQ/BYP-omkopplaren är i BYP-läge (förbikopplad) kommer signalen som kommer in genom IN-uttaget att dupliceras vid EQ OUT-utgångarna.

10 **MIX LEVEL** – Använd den här ratten för att justera volymen på STANDARD OSC-utgången innan den justerade signalen sedan skickas till hörlurarnas LEVEL-kontroll och den slutliga MASTER VOLUME-kontrollen.

11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – Denna skjutbrytare slår på eller stänger av den inbyggda oscillatorm (STANDARD OSC) och väljer oscillatorns frekvens. Oscillatorns utgång går till OUTPUT MIXER-sektionen som en förkopplad parallellanslutning, som en ytterligare femte monokanal, som blandas in i mixersektionens utgång med MIX LEVEL-kontrollen.

12 **MASTER VOLUME** – Använd denna ratt för att göra justeringar på slutnivån innan mixen går till MASTER OUTPUTS.

13 **MASTER OUTPUTS** – Använd dessa utgångar för att skicka ut den slutliga mixen via separata vänster- och högeruttag via kablar med antingen 3,5 mm- eller ¼" -kontakter. För en enda mono-utgång, använd endast utgången märkt L / MONO.

14 **LEVEL (PHONES)** – Använd denna ratt för att kontrollera volymnivån för PHONES-utgången.

15 **PHONES** – Denna utgång skickar ut den slutliga mixen för hörlurar med en ¼" stereokontakt.

PL Sterowanica

1 MIXER INPUTS (1 / 2 / 3 / 4) –

Te gniazda służą do kierowania sygnałów audio do sekcji OUTPUT MIXER za pomocą kabli ze złączami 3,5 mm. Kanał 1 zawiera wstępnie okablowane, znormalizowane połączenie z sekcji korektora parametrycznego, więc wyjście PARAMETRIC EQ może bezpośrednio wejść na ścieżkę sygnału Kanału 1 tuż przed suwakiem głośności. Jeśli złącze 3,5 mm zostanie włożone do gniazda MIXER INPUT 1, wyjście EQ zostanie odłączone i zastąpione sygnałem przychodzącym z gniazda MIXER INPUT 1.

2 **VOLUME SLIDERS** – Użyj tych suwaków do niezależnej regulacji głośności każdego kanału wejściowego.

3 **PANPOT** – Te pokręta kontrolują rozmieszczenie każdego kanału w polu stereo.

4 **LEVEL (1 / 2 / 3 / 4)** – Użyj tych pokręteł, aby wyciąć lub podbić każde z czterech pasm częstotliwości PARAMETRIC EQ.

5 **BANDWIDTH** – Te pokręta kontrolują szerokość lub zawężenie krzywej filtra parabolicznego dla każdego pasma częstotliwości. Wyższe wartości zawężają krzywą, podczas gdy niższe wartości dają szerszą, delikatniejszą krzywą paraboliczną.

6 **FREQUENCY** – Użyj tych pokręteł, aby wyregulować położenie każdego filtra EQ wokół środkowej wartości pokazanej tuż nad pokrętelem.

7 **IN** – Użyj tego wejścia do kierowania sygnałów zewnętrznych do sekcji PARAMETRIC EQ za pomocą kabli ze złączami 3,5 mm. Powiązane z gniazdem IN diody LED sygnału i przesterowania odczytują poziom sygnału wejściowego po wybraniu BYP na przełączniku suwakowym EQ/BYP. Po wybraniu EQ na przełączniku suwakowym EQ/BYP, diody LED odczytują poziom wyjściowy EQ.

8 **EQ/BYP** – Ten przełącznik suwakowy włącza lub wyłącza obwód PARAMETRIC EQ. Gdy przełącznik znajduje się w pozycji BYP, a obwód EQ jest nieaktywny, sygnał wchodzi przez gniazdo IN bezdźwięcznie do kanału miksera Kanału 1.

9 **EQ OUT (1/2)** – Te równoległe gniazda wyjściowe służą do wysyłania przetworzonego sygnału sekcji PARAMETRIC EQ w celu wykorzystania w innym miejscu za pomocą kabli ze złączem 3,5 mm. Gdy przełącznik EQ/BYP znajduje się w położeniu BYP (obejście), sygnał wchodzący przez gniazdo IN będzie powielany na wyjściach EQ OUT.

10 **MIX LEVEL** – Użyj tego pokręta, aby wyregulować głośność wyjścia STANDARD OSC, zanim wyregulowany sygnał zostanie przesłany do elementu sterującego LEVEL w słuchawkach i końcowego elementu sterującego MASTER VOLUME.

11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – Ten suwakowy przełącznik włącza lub wyłącza wbudowany oscylator (STANDARD OSC) i wybiera częstotliwość oscylatora. Sygnał wyjściowy oscylatora trafia do sekcji OUTPUT MIXER jako wstępnie okablowane połączenie równoległe, podobnie jak dodatkowy piąty kanał mono, który jest łączony z wyjściem sekcji miksera za pomocą regulatora MIX LEVEL.

12 **MASTER VOLUME** – Użyj tego pokręta, aby dokonać ostatecznych regulacji poziomu, zanim mikser przejdzie do WYJŚĆ MASTER.

13 **MASTER OUTPUTS** – Użyj tych wyjść do wysłania końcowego miksu przez oddzielne lewe i prawe gniazda za pomocą kabli ze złączami 3,5 mm lub ¼". W przypadku pojedynczego wyjścia monofonicznego należy używać tylko wyjścia oznaczonego jako L / MONO.

14 **LEVEL (PHONES)** – Użyj tego pokręta do regulacji poziomu głośności na wyjściu PHONES.

15 **PHONES** – To wyjście wysyła ostateczny miks do słuchawek ze złączem stereo ¼".

SE

PL

305 EQ/MIXER/OUTPUT Controls

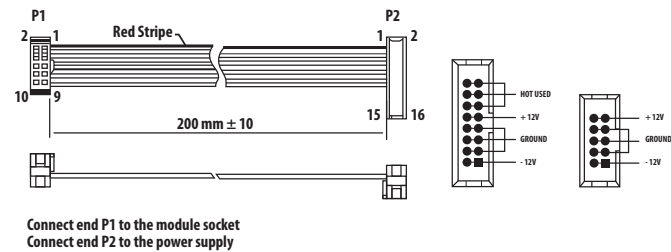
JP コントロール

- 1 **MIXER INPUTS (1/2/3/4)** – これらのジャックを使用して、3.5 mm コネクタ付きのケーブルを介してオーディオ信号を OUTPUT MIXER セクションにルーティングします。チャンネル 1 には、パラメトリック EQ セクションからの配線済みの通常の接続が含まれているため、PARAMETRIC EQ 出力は、ボリュームスライダーの直前でチャンネル 1 の信号パスに直接入ることができます。3.5 mm コネクタを MIXER INPUT 1 ジャックに挿入すると、EQ 出力が切断され、MIXER INPUT 1 からの入力ジャック信号に置き換えられます。
- 2 **VOLUME SLIDERS** – これらのスライダーを使用して、各入力チャンネルの独立したボリュームコントロールを行います。
- 3 **PANPOT** – これらのノブは、ステレオフィールドでの各チャンネルの配置を制御します。
- 4 **LEVEL (1/2/3/4)** – これらのノブを使用して、PARAMETRIC EQ の 4 つの周波数帯域をそれぞれカットまたはブーストします。
- 5 **BANDWIDTH** – これらのノブは、各周波数帯域の放物線フィルター曲線の幅または狭さを制御します。値を大きくすると曲線が狭くなり、値を小さくすると幅が広く緩やかな放物線曲線になります。
- 6 **FREQUENCY** – これらのノブを使用して、ノブのすぐ上に表示されている中心値の周りの各 EQ フィルターの配置を調整します。
- 7 **IN** – この入力を使用して、3.5 mm コネクタ付きのケーブルを介して外部信号を PARAMETRIC EQ セクションにルーティングします。EQ/BYP スライディングスイッチで BYP が選択されている場合、IN ジャックに関連付けられた信号およびクリップ LED が入力信号レベルを読み取ります。
- 8 **EQ/BYP** – このスライディングスイッチは、PARAMETRIC EQ 回路をオンまたはオフにします。スイッチが BYP 位置にあり、EQ 回路が非アクティブの場合、IN ジャックから入ってくる信号は、変更されずにチャンネル 1 ミキサーチャンネルに渡されます。
- 9 **EQ OUT (1/2)** – これらのパラレル出力ジャックを使用して、PARAMETRIC EQ セクションの処理済み信号を送信し、3.5 mm コネクタ付きのケーブルを介して他の場所で使用できるようにします。EQ/BYP スwitch が BYP (バイパス) 位置にある場合、IN ジャックから入ってくる信号は EQ OUT 出力で複製されます。
- 10 **MIX LEVEL** – このノブを使用して、調整された信号がヘッドフォンの LEVEL コントロールと最後の MASTER VOLUME コントロールに送信される前に、STANDARD OSC 出力の音量を調整します。
- 11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – このスライディングスイッチは、オンボードオシレーター (STANDARD OSC) をオンまたはオフにし、オシレーターの周波数を選択します。オシレーターの出力は、追加の 5 番目のモノラルチャンネルのように、事前に配線されたパラレル接続として OUTPUT MIXER セクションに送られ、MIX LEVEL コントロールを使用してミキサーセクションの出力にブレンドされます。
- 12 **MASTER VOLUME** – ミックスがマスター出力に進む前に、このノブを使用して最終レベル調整を行います。
- 13 **MASTER OUTPUTS** – これらの出力を使用して、3.5 mm または 1/4" インチコネクタのケーブルを介して、左右の別々のジャックを介して最終ミックスを送信します。単一信号は、変更されずにチャンネル 1 ミキサーチャンネルに渡されます。
- 14 **LEVEL (PHONES)** – このノブを使用して、PHONES 出力の音量レベルを制御します。
- 15 **PHONES** – この出力は、1/8" インチステレオコネクタを備えたヘッドフォンの最終ミックスを送信します。

CN 控制

- 1 **MIXER INPUTS (1/2/3/4)** – 使用这些插孔可通过带有 3.5 毫米连接器的电缆将音频信号路由到“输出混音器”部分。通道 1 包括从参量 EQ 部分开始的预接线，规范化连接，因此 PARAMETRIC EQ 输出可以直接在音量滑块之前进入通道 1 信号路径。如果将 3.5 毫米连接器插入 MIXER INPUT 1 插孔，则 EQ 输出将被断开，并由 MIXER INPUT 1 的输入插孔信号代替。
- 2 **VOLUME SLIDERS** – 使用这些滑块可独立控制每个输入通道的音量。
- 3 **PANPOT** – 这些旋钮控制每个通道在立体声场中的位置。
- 4 **LEVEL (1/2/3/4)** – 使用这些旋钮可以切割或增强 PARAMETRIC EQ 的四个频段。
- 5 **BANDWIDTH** – 这些旋钮控制每个频段的抛物线滤波器曲线的宽度或窄度。较高的值会使曲线变窄，而较低的值会产生更宽、更平缓的抛物线。
- 6 **FREQUENCY** – 使用这些旋钮在旋钮上方显示的中心值附近调整每个 EQ 滤波器的位置。
- 7 **IN** – 使用此输入可通过带有 3.5 mm 连接器的电缆将外部信号路由到 PARAMETRIC EQ 部分。当在 EQ/BYP 滑动开关上选择 BYP 时，IN 插孔的相关信号和削波 LED 会读取输入信号电平。当在 EQ/BYP 滑动开关上选择 EQ 时，LED 读取 EQ 输出电平。
- 8 **EQ/BYP** – 该滑动开关可打开或关闭 PARAMETRIC EQ 电路。当开关位于 BYP 位置且 EQ 电路未激活时，通过 IN 插孔输入的信号将原样传递到通道 1 的混音器通道。
- 9 **EQ OUT (1/2)** – 使用这些并行输出插孔通过 3.5 毫米连接器的电缆将 PARAMETRIC EQ 部分的处理后信号发送出去，以用于其他地方。当 EQ/BYP 开关处于 BYP (旁路) 位置时，通过 IN 插孔进入的信号将在 EQ OUT 输出处复制。
- 10 **MIX LEVEL** – 使用此旋钮调节标准 OSC 输出的音量，然后将调节后的信号发送到耳机 LEVEL 控件和最终 MASTER VOLUME 控件。
- 11 **FREQ (OFF / 220 / 440 / 880)** – 该滑动开关可打开或关闭板载振荡器 (STANDARD OSC) 并选择振荡器的频率。振荡器的输出作为预接线的并行连接进入 OUTPUT MIXER 部分，就像附加的第五个单声道一样，使用 MIX LEVEL 控件将其混入混频器部分的输出中。
- 12 **MASTER VOLUME** – 在混音进入主输出之前，使用此旋钮进行最终的电平调整。
- 13 **MASTER OUTPUTS** – 使用这些输出，通过带有 3.5 mm 或 1/4" 连接器的电缆，通过左右两个插孔分别输出最终混音。对于单声道单声道输出，请使用标有 L / MONO 的输出。
- 14 **LEVEL (PHONES)** – 使用此旋钮可以控制 PHONES 输出的音量。
- 15 **PHONES** – 该输出输出带有 1/8" 英寸立体声连接器的耳机的最终混音。

Power Connection



The 305 EQ/MIXER/OUTPUT module comes with the required power cable for connecting to a standard Eurorack power supply system. Follow these steps to connect power to the module. It is easier to make these connections before the module has been mounted into a rack case.

1. Turn the power supply or rack case power off and disconnect the power cable.
2. Insert the 16-pin connector on the power cable into the socket on the power supply or rack case. The connector has a tab that will align with the gap in the socket, so it cannot be inserted incorrectly. If the power supply does not have a keyed socket, be sure to orient pin 1 (-12 V) with the red stripe on the cable.
3. Insert the 10-pin connector into the socket on the back of the module. The connector has a tab that will align with the socket for correct orientation.
4. After both ends of the power cable have been securely attached, you may mount the module in a case and turn on the power supply.

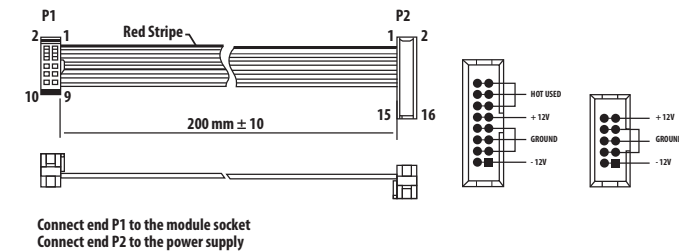
Installation

The necessary screws are included with the module for mounting in a Eurorack case. Connect the power cable before mounting.

Depending on the rack case, there may be a series of fixed holes spaced 2 HP apart along the length of the case, or a track that allows individual threaded plates to slide along the length of the case. The free-moving threaded plates allow precise positioning of the module, but each plate should be positioned in the approximate relation to the mounting holes in your module before attaching the screws.

Hold the module against the Eurorack rails so that each of the mounting holes are aligned with a threaded rail or threaded plate. Attach the screws part way to start, which will allow small adjustments to the positioning while you get them all aligned. After the final position has been established, tighten the screws down.

Conexión Eléctrica



El módulo 305 EQ/MIXER/OUTPUT viene con el cable de alimentación necesario para conectarse a un sistema de alimentación estándar Eurorack. Siga estos pasos para conectar la alimentación al módulo. Es más fácil realizar estas conexiones antes de que el módulo se haya montado en una caja de rack.

1. Apague la fuente de alimentación o la caja del bastidor y desconecte el cable de alimentación.
2. Inserte el conector de 16 clavijas del cable de alimentación en la toma de la fuente de alimentación o en la caja del bastidor. El conector tiene una pestaña que se alineará con el espacio en el zócalo, por lo que no se puede insertar incorrectamente. Si la fuente de alimentación no tiene un enchufe con llave, asegúrese de orientar el pin 1 (-12 V) con la raya roja en el cable.
3. Inserte el conector de 10 pines en el zócalo en la parte posterior del módulo. El conector tiene una pestaña que se alineará con el enchufe para una orientación correcta.
4. Una vez que ambos extremos del cable de alimentación se hayan conectado de forma segura, puede montar el módulo en una caja y encender la fuente de alimentación.

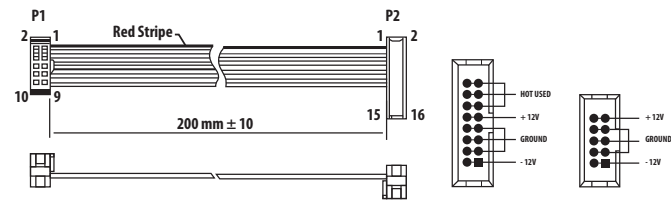
Instalación

Los tornillos necesarios se incluyen con el módulo para su montaje en una caja Eurorack. Conecte el cable de alimentación antes del montaje.

Dependiendo de la caja del bastidor, puede haber una serie de orificios fijos separados 2 HP a lo largo de la caja, o una pista que permita que las placas roscadas individuales se deslicen a lo largo de la caja. Las placas roscadas de movimiento libre permiten un posicionamiento preciso del módulo, pero cada placa debe colocarse en una relación aproximada con los orificios de montaje en su módulo antes de colocar los tornillos.

Sostenga el módulo contra los rieles Eurorack de modo que cada uno de los orificios de montaje esté alineado con un riel o placa roscada. Coloque los tornillos parcialmente para comenzar, lo que permitirá pequeños ajustes en la posición mientras los alinea todos. Una vez establecida la posición final, apriete los tornillos.

Connexion Électrique



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Le module 305 EQ/MIXER/OUTPUT est livré avec le câble d'alimentation requis pour la connexion à un système d'alimentation Eurorack standard. Suivez ces étapes pour connecter l'alimentation au module. Il est plus facile d'effectuer ces connexions avant que le module n'ait été monté dans un boîtier en rack.

1. Mettez le bloc d'alimentation ou le boîtier de rack hors tension et débranchez le câble d'alimentation.
2. Insérez le connecteur à 16 broches du câble d'alimentation dans la prise du bloc d'alimentation ou du boîtier du rack. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec l'espace dans la prise, de sorte qu'il ne peut pas être inséré de manière incorrecte. Si le bloc d'alimentation n'a pas de prise à clé, veillez à orienter la broche 1 (-12 V) avec la bande rouge sur le câble.
3. Insérez le connecteur à 10 broches dans la prise à l'arrière du module. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec la prise pour une orientation correcte.
4. Une fois que les deux extrémités du câble d'alimentation ont été solidement fixées, vous pouvez monter le module dans un boîtier et allumer l'alimentation.

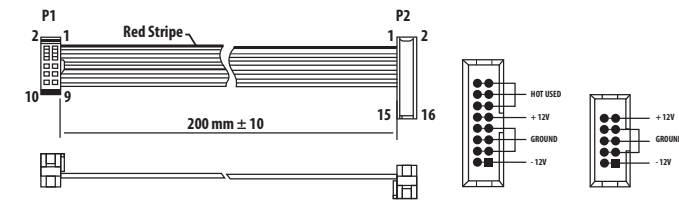
Installation

Les vis nécessaires sont incluses avec le module pour le montage dans un boîtier Eurorack. Connectez le câble d'alimentation avant le montage.

Selon le cas de rack, il peut y avoir une série de trous fixes espacés de 2 HP sur la longueur du cas, ou une piste qui permet aux plaques filetées individuelles de glisser le long de la longueur du cas. Les plaques filetées à déplacement libre permettent un positionnement précis du module, mais chaque plaque doit être positionnée approximativement par rapport aux trous de montage de votre module avant de fixer les vis.

Maintenez le module contre les rails Eurorack de sorte que chacun des trous de montage soit aligné avec un rail fileté ou une plaque fileté. Fixez les vis partiellement pour commencer, ce qui permettra de petits ajustements au positionnement pendant que vous les alignerez tous. Une fois la position finale établie, serrez les vis vers le bas.

Netzanschluss



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Das 305 EQ/MIXER/OUTPUT-Modul wird mit dem erforderlichen Stromkabel für den Anschluss an ein Standard-Eurorack-Stromversorgungssystem geliefert. Befolgen Sie diese Schritte, um das Modul mit Strom zu versorgen. Es ist einfacher, diese Verbindungen herzustellen, bevor das Modul in ein Rackgehäuse eingebaut wurde.

1. Schalten Sie das Netzteil oder das Rackgehäuse aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Stecken Sie den 16-poligen Stecker am Netzkabel in die Buchse am Netzteil oder im Rack-Gehäuse. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die an der Lücke in der Buchse ausgerichtet ist, sodass sie nicht falsch eingesetzt werden kann. Wenn das Netzteil keine Schlüsselbuchse hat, achten Sie darauf, Pin 1 (-12 V) mit dem roten Streifen am Kabel auszurichten.
3. Stecken Sie den 10-poligen Stecker in die Buchse auf der Rückseite des Moduls. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die zur korrekten Ausrichtung an der Buchse ausgerichtet wird.
4. Nachdem beide Enden des Netzkabels fest angeschlossen wurden, können Sie das Modul in einem Gehäuse montieren und die Stromversorgung einschalten.

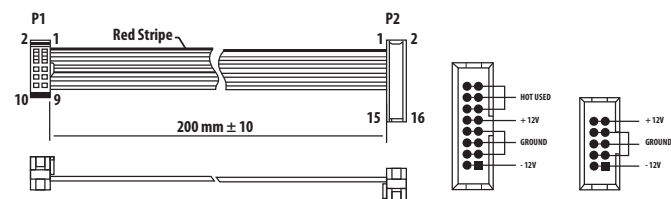
Installation

Die erforderlichen Schrauben sind im Lieferumfang des Moduls für die Montage in einem Eurorack-Gehäuse enthalten. Schließen Sie das Netzkabel vor der Montage an.

Abhängig vom Rack-Gehäuse kann es eine Reihe von festen Löchern geben, die entlang der Länge des Gehäuses 2 PS voneinander entfernt sind, oder eine Schiene, mit der einzelne Gewindeplatten entlang der Länge des Gehäuses gleiten können. Die frei beweglichen Gewindeplatten ermöglichen eine präzise Positionierung des Moduls. Jede Platte sollte jedoch in der ungefähren Beziehung zu den Befestigungslöchern in Ihrem Modul positioniert werden, bevor Sie die Schrauben anbringen.

Halten Sie das Modul so gegen die Eurorack-Schienen, dass jedes der Befestigungslöcher mit einer Gewindeschiene oder einer Gewindeplatte ausgerichtet ist. Bringen Sie die Schrauben teilweise an, um zu beginnen. Dadurch können Sie die Position geringfügig anpassen, während Sie alle ausrichten. Ziehen Sie die Schrauben fest, nachdem die endgültige Position festgelegt wurde.

Conexão de Força



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

O módulo 305 EQ/MIXER/OUTPUT vem com o cabo de alimentação necessário para conexão a um sistema de fonte de alimentação Eurorack padrão. Siga estas etapas para conectar a alimentação ao módulo. É mais fácil fazer essas conexões antes que o módulo seja montado em um gabinete de rack.

1. Desligue a fonte de alimentação ou o gabinete do rack e desconecte o cabo de alimentação.
2. Insira o conector de 16 pinos do cabo de alimentação no soquete da fonte de alimentação ou no gabinete do rack. O conector possui uma aba que se alinhará com a lacuna no soquete, portanto, não pode ser inserido incorretamente. Se a fonte de alimentação não tiver um soquete chaveado, certifique-se de orientar o pino 1 (-12 V) com a faixa vermelha no cabo.
3. Insira o conector de 10 pinos no soquete na parte traseira do módulo. O conector possui uma guia que se alinha ao soquete para orientação correta.
4. Depois que ambas as extremidades do cabo de alimentação forem conectadas com segurança, você pode montar o módulo em uma caixa e ligar a fonte de alimentação.

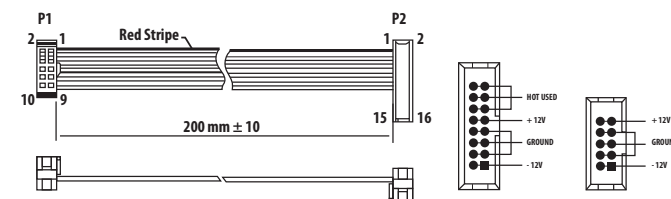
Instalação

Os parafusos necessários estão incluídos com o módulo para montagem em uma caixa Eurorack. Conecte o cabo de alimentação antes da montagem.

Dependendo da caixa do rack, pode haver uma série de orifícios fixos espaçados de 2 HP ao longo do comprimento da caixa, ou um trilho que permite que placas roscadas individuais deslizem ao longo do comprimento da caixa. As placas roscadas de movimento livre permitem o posicionamento preciso do módulo, mas cada placa deve ser posicionada em relação aproximada aos orifícios de montagem em seu módulo antes de prender os parafusos.

Segure o módulo contra os trilhos Eurorack de forma que cada um dos orifícios de montagem fiquem alinhados com um trilho ou placa rosqueada. Prenda os parafusos parcialmente para começar, o que permitirá pequenos ajustes no posicionamento enquanto você os alinha. Depois de estabelecida a posição final, aperte os parafusos.

Connessione di Alimentazione



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Il modulo 305 EQ/MIXER/OUTPUT viene fornito con il cavo di alimentazione necessario per il collegamento a un sistema di alimentazione Eurorack standard. Seguire questi passaggi per collegare l'alimentazione al modulo. È più facile effettuare questi collegamenti prima che il modulo sia stato montato in un case rack.

1. Spegner l'alimentatore o il case del rack e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Inserire il connettore a 16 pin del cavo di alimentazione nella presa sull'alimentatore o sulla custodia del rack. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con lo spazio nella presa, quindi non può essere inserito in modo errato. Se l'alimentatore non dispone di una presa con chiave, assicurarsi di orientare il pin 1 (-12 V) con la striscia rossa sul cavo.
3. Inserire il connettore a 10 pin nella presa sul retro del modulo. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con la presa per un corretto orientamento.
4. Dopo che entrambe le estremità del cavo di alimentazione sono state fissate saldamente, è possibile montare il modulo in una custodia e accendere l'alimentatore.

Installazione

Le viti necessarie sono incluse con il modulo per il montaggio in una custodia Eurorack. Collegare il cavo di alimentazione prima del montaggio.

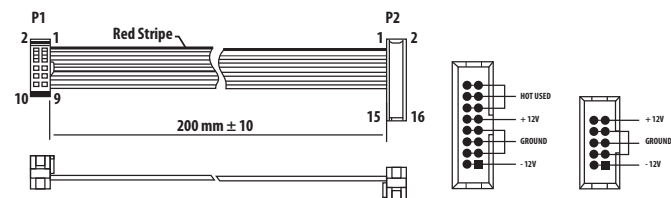
A seconda del case del rack, potrebbero esserci una serie di fori fissi distanziati di 2 HP l'uno dall'altro lungo la lunghezza del case, o un binario che consente alle singole piastre filettate di scorrere lungo la lunghezza del case. Le piastre filettate a movimento libero consentono un posizionamento preciso del modulo, ma ciascuna piastra deve essere posizionata in relazione approssimativa con i fori di montaggio nel modulo prima di fissare le viti.

Tenere il modulo contro le guide Eurorack in modo che ciascuno dei fori di montaggio sia allineato con una guida filettata o una piastra filettata. Attacca le viti in parte per iniziare, il che consentirà piccoli aggiustamenti al posizionamento mentre le fai allineare tutte. Dopo aver stabilito la posizione finale, serrare le viti.

PT

IT

Stroomaansluiting



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

De 305 EQ/MIXER/OUTPUT-module wordt geleverd met de benodigde voedingskabel voor aansluiting op een standaard Eurorack-voedingsstelsel. Volg deze stappen om de module van stroom te voorzien. Het is gemakkelijker om deze aansluitingen te maken voordat de module in een rekbehuizing is gemonteerd.

1. Schakel de voeding of de rekbehuizing uit en koppel de voedingskabel los.
2. Steek de 16-pins connector van de voedingskabel in de aansluiting op de voedingseenheid of rekbehuizing. De connector heeft een lipje dat wordt uitgelijnd met de opening in de socket, zodat deze niet verkeerd kan worden geplaatst. Als de voeding geen contactdoos met sleutel heeft, zorg er dan voor dat pen 1 (-12 V) met de rode streep op de kabel wordt georiënteerd.
3. Steek de 10-pins connector in de aansluiting aan de achterkant van de module. De connector heeft een lipje dat uitgelijnd is met de aansluiting voor de juiste oriëntatie.
4. Nadat beide uiteinden van de voedingskabel stevig zijn bevestigd, kunt u de module in een hoesje monteren en de voeding inschakelen.

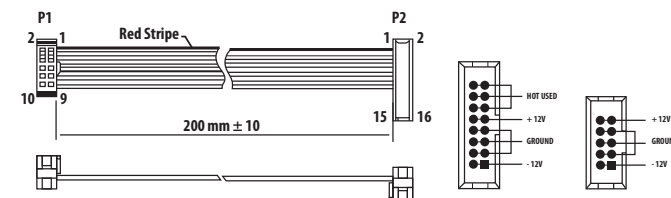
Installatie

De benodigde schroeven worden bij de module geleverd voor montage in een Eurorack-koffer. Sluit de voedingskabel aan voor montage.

Afhankelijk van de rekbehuizing kan er een reeks vaste gaten zijn die 2 HP uit elkaar liggen over de lengte van de behuizing, of een rail waarmee afzonderlijke platen met schroefdraad langs de lengte van de behuizing kunnen schuiven. De vrij bewegende plaatjes met schroefdraad maken een nauwkeurige positionering van de module mogelijk, maar elke plaat moet ongeveer in verhouding tot de montagegaten in uw module worden geplaatst voordat u de schroeven bevestigt.

Houd de module tegen de Eurorack-rails zodat elk van de montagegaten is uitgelijnd met een rail met schroefdraad of een plaat met schroefdraad. Bevestig de schroeven halverwege om te beginnen, waardoor kleine aanpassingen aan de positionering mogelijk zijn terwijl u ze allemaal op één lijn krijgt. Nadat de definitieve positie is bepaald, draait u de schroeven vast.

Strömanslutning



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

305 EQ/MIXER/OUTPUT-modulen levereras med den nödvändiga strömkabeln för anslutning till ett vanligt Eurorack-nätaggregat. Följ dessa steg för att ansluta ström till modulen. Det är lättare att göra dessa anslutningar innan modulen har monterats i ett rackfodral.

1. Stäng av strömmen eller rackhöljet och koppla bort strömkabeln.
2. Sätt i den 16-poliga kontakten på strömkabeln i uttaget på nätaggregatet eller rackfodralet. Kontaktdonet har en flik som kommer i linje med springan i uttaget så att den inte kan sättas in felaktigt. Om strömförsörjningen inte har ett nyckeluttag, se till att orientera stift 1 (-12 V) med den röda remsan på kabeln.
3. Sätt i 10-polig kontakt i uttaget på baksidan av modulen. Kontaktdonet har en flik som kommer i linje med uttaget för korrekt orientering.
4. När båda ändarna av strömkabeln har anslutits ordentligt kan du montera modulen i ett fodral och slå på strömförsörjningen.

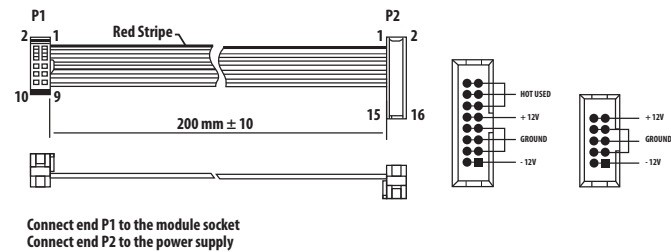
Installation

De nödvändiga skruvarna ingår i modulen för montering i ett Eurorack-fodral. Anslut strömkabeln före montering.

Beroende på stativhöljet kan det finnas en serie fasta hål som är åtskilda 2 hk längs höljets längd eller ett spår som gör att enskilda gängade plattor kan glida längs höljets längd. De fritt rörliga gängade plattorna möjliggör exakt positionering av modulen, men varje platta bör placeras i ungefärlig relation till monteringshålen i din modul innan skruvarna fästs.

Håll modulen mot Eurorack-skenorna så att var och en av monteringshålen ligger i linje med en gängad skena eller gängad platta. Fäst skruvarna delvis för att börja, vilket gör det möjligt att justera små positioner medan du justerar dem alla. När den slutliga positionen har fastställts drar du åt skruvarna.

Podłączenie Zasilania



Moduł 305 EQ/MIXER/OUTPUT jest dostarczany z wymaganym kablem zasilającym do podłączenia do standardowego systemu zasilania Eurorack. Wykonaj poniższe czynności, aby podłączyć zasilanie do modułu. Łatwiej jest wykonać te połączenia przed zamontowaniem modułu w obudowie rack.

1. Wyłącz zasilacz lub obudowę szafy i odłącz kabel zasilający.
2. Włóż 16-stykowe złącze przewodu zasilającego do gniazda w zasilaczu lub w szafie typu rack. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana ze szczeliną w gnieździe, więc nie można jej nieprawidłowo włożyć. Jeśli zasilacz nie ma gniazda z kluczem, należy zorientować styk 1 (-12 V) z czerwonym paskiem na kablu.
3. Włóż 10-pinowe złącze do gniazda z tyłu modułu. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana z gniazdem, aby zapewnić prawidłową orientację.
4. Po solidnym zamocowaniu obu końców kabla zasilającego można zamontować moduł w obudowie i włączyć zasilacz.

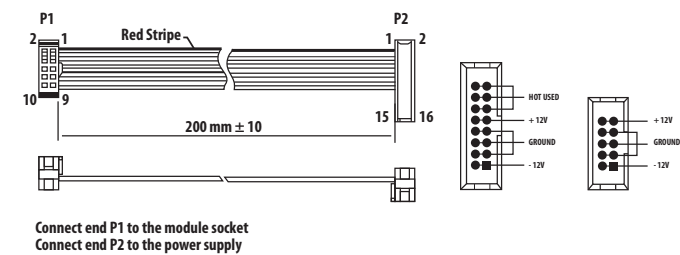
Instalacja

Do modułu dołączone są niezbędne śruby do montażu w skrzynce Eurorack. Podłącz kabel zasilający przed montażem.

W zależności od obudowy szafy może występować szereg stałych otworów rozmieszczonych w odstępach 2 HP na całej długości obudowy lub prowadnica, która umożliwia przesuwanie pojedynczych gwintowanych płyt wzdłuż całej obudowy. Swobodnie poruszające się gwintowane płytki umożliwiają precyzyjne ustawienie modułu, ale każda płyta powinna być ustawiona w przybliżeniu w stosunku do otworów montażowych w module przed przykręceniem śrub.

Przytrzymaj moduł na szynach Eurorack, tak aby każdy z otworów montażowych był wyrównany z szyną gwintowaną lub płytą gwintowaną. Wkręć śruby częściowo, aby rozpocząć, co pozwoli na drobne korekty położenia, gdy wszystkie zostaną wyrównane. Po ustaleniu ostatecznego położenia dokręć śruby.

電源接続



305 EQ/MIXER/OUTPUT モジュールには、標準の Eurorack 電源システムに接続するために必要な電源ケーブルが付属しています。次の手順に従って、モジュールに電源を接続します。モジュールをラックケースに取り付ける前に、これらの接続を行う方が簡単です。

1. 電源装置またはラックケースの電源を切り、電源ケーブルを外します。
2. 電源ケーブルの 16 ピンコネクタを電源装置またはラックケースのソケットに挿入します。コネクタにはソケットの隙間に合うタブが付いているので、間違えて挿入することはできません。電源装置にキー付きソケットがない場合は、必ずピン 1 (-12 V) をケーブルの赤いストライプに向けてください。
3. モジュールの背面にあるソケットに 10 ピンコネクタを挿入します。コネクタには、正しい方向に向けてソケットと位置合わせするタブがあります。
4. 電源ケーブルの両端をしっかりと取り付けたら、モジュールをケースに取り付けて電源を入れます。

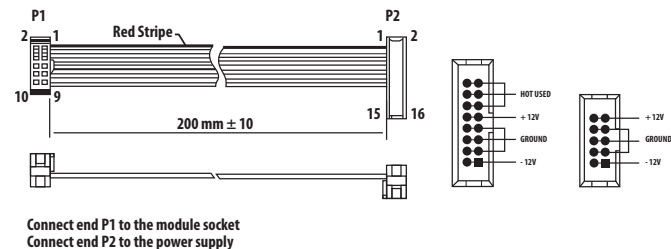
インストール

必要なネジは、ユーロラックケースに取り付けるためのモジュールに含まれています。取り付け前に電源ケーブルを接続してください。

ラックケースによっては、ケースの長さに沿って 2 HP 間隔で配置された一連の固定穴、または個々のネジ付きプレートがケースの長さに沿ってスライドできるトラックが存在する場合があります。自由に動くネジ付きプレートにより、モジュールを正確に配置できますが、ネジを取り付ける前に、各プレートをモジュールの取り付け穴とほぼ同じ位置に配置する必要があります。

モジュールを Eurorack レールに押し付けて、各取り付け穴がネジ付きレールまたはネジ付きプレートと揃うようにします。開始の途中でネジを取り付けます。これにより、すべてのネジを揃えながら、位置を微調整できます。最終位置が決まったら、ネジを締めます。

电源连接



305 EQ/MIXER/OUTPUT 模块随附用于连接到标准 Eurorack 电源系统的所需电源线。请按照以下步骤将电源连接到模块。在将模块安装到机架盒中之前, 进行这些连接会更容易。

1. 关闭电源或机架式机箱的电源, 然后断开电源线的连接。
2. 将电源线上的 16 针连接器插入电源或机架盒上的插座。该连接器具有一个卡舌, 该卡舌将与插槽中的间隙对齐, 因此不会被错误地插入。如果电源没有键控插座, 请确保将插针 1 (-12 V) 的方向与电缆上的红色条纹对准。
3. 将 10 针连接器插入模块背面的插槽中。连接器具有一个卡舌, 该卡舌将与插座对齐以正确定向。
4. 在牢固连接电源线的两端之后, 您可以将模块安装在盒中并打开电源。

安装

模块随附了必要的螺钉, 用于将其安装在 Eurorack 箱中。安装前, 请先连接电源线。

根据机架机箱的不同, 可能会有一系列沿机箱长度方向相距 2 HP 的固定孔, 或者是一条允许单个螺纹板沿机箱长度方向滑动的导轨。可以自由移动的螺纹板可以精确定位模块, 但是在安装螺钉之前, 应将每个板的位置与模块上的安装孔大致成一定关系。

将模块靠在 Eurorack 导轨上, 以使每个安装孔都与螺纹导轨或螺纹板对齐。从头开始固定螺丝, 在对齐时可以对位置进行细微调整。确定最终位置后, 拧紧螺钉。

Specifications

Inputs

EQ input	
Type	3.5 mm TS jack, AC coupled
Impedance	40 k Ω , unbalanced
Max input level	+18 dBu
Mixer input	
Type	4 x 3.5 mm TS jacks, AC coupled
Impedance	> 25 k Ω , unbalanced
Max input level	+21 dBu

Outputs

EQ output	
Type	2 x 3.5 mm TS jacks, DC coupled
Impedance	330 Ω , unbalanced
Max output level	+18 dBu
Noise with EQ set flat	< -90 dBu, 22 Hz to 22 kHz
Master output	
Type	2 x 3.5 mm TS jacks 2 x 1/4" TS jacks AC coupled
Impedance	700 Ω , unbalanced
Max output level	+8 dBu
Noise with 1 channel open	< -100 dBu, 22 Hz - 22 kHz
Phones output	
Type	3.5 mm TRS stereo jack, AC coupled
Impedance	50 Ω , unbalanced
Max output level	+18 dBu

Controls

EQ level	± 12 dB, 0 dB center detent
EQ bandwidth Q range	0.9 to 9
EQ frequency range 1	20 Hz to 200 Hz
EQ frequency range 2	100 Hz to 1 kHz
EQ frequency range 3	500 Hz to 5 kHz
EQ frequency range 4	2 kHz to 20 kHz
EQ bypass switch	Off / on
OSC frequency switch	Off / 220 Hz / 440 Hz / 880 Hz
OSC mix level	$-\infty$ to unity gain
Mixer input fader	$-\infty$ to unity gain
Mixer panpot	$-\infty$ to unity gain, -3 dB center detent
Master volume	$-\infty$ to -10 dBu
Phones level	$-\infty$ to +10 dBu

Power

Power supply	Eurorack
Current draw	120 mA (+12 V), 100 mA (-12 V)

Physical

Dimensions	53 x 122 x 129 mm (2.1 x 4.8 x 5.1")
Rack units	24 HP
Weight	0.28 kg (0.62 lbs)

技术参数

输入项	
均衡器输入	
类型	3.5 mm TS 插孔, 交流耦合
阻抗	40 kΩ, 不平衡
最大输入电平	+18 dBu
调音台输入	
类型	4 x 3.5 mm TS 插孔, 交流耦合
阻抗	> 25 kΩ, 不平衡
最大输入电平	+21 dBu
产出	
均衡器输出	
类型	2 x 3.5 mm TS 插孔, 直流耦合
阻抗	330 Ω, 不平衡
最大输出水平	+18 dBu
均衡器设置为平时的噪音	<-90 dBu, 22 Hz 至 22 kHz
主输出	
类型	2 x 3.5 mm TS 插孔 2 x ¼" TS 插孔, 交流耦合
阻抗	700 Ω, 不平衡
最大输出水平	+8 dBu
1 通道打开时的噪音	<-100 dBu, 22 Hz - 22 kHz
手机输出	
类型	3.5 mm TRS 立体声插孔, 交流耦合
阻抗	50 Ω, 不平衡
最大输出水平	+18 dBu

控制项	
情商水平	±12 dB, 0 dB 中心定位器
EQ 带宽 Q 范围	0.9 至 9
均衡器频率范围 1	20 Hz 至 200 Hz
均衡器频率范围 2	100 Hz 至 1 kHz
均衡器频率范围 3	500 Hz 至 5 kHz
均衡器频率范围 4	2 kHz 至 20 kHz
均衡器旁路开关	关/开
OSC 频率开关	关/ 220 Hz / 440 Hz / 880 Hz
OSC 混合级别	-∞ 至单位增益
混音器输入推子	-∞ 至单位增益
搅拌机	-∞ 至单位增益, -3 dB 中心定位器
主音量	-∞ 至 -10 dBu
手机等级	-∞ 至 +10 dBu
力量	
电源供应	欧陆架
电流消耗	120 mA (+12 V), 100 mA (-12 V)
身体的	
方面	53 x 122 x 129 mm (2.1 x 4.8 x 5.1")
机架单位	24 HP
重量	0.28 kg (0.62 lbs)

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

305 EQ/MIXER/OUTPUT

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

305 EQ/MIXER/OUTPUT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB,
United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste

could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

型号: 305 EQ/MIXER/OUTPUT 合成器与采样器
制造商: Music Tribe Commercial FZE –
Made in China 中国制造

CAN ICES-003 (B)/NMB-003 (B)

We Hear You